

<b>BOKNINGSNUMMER:</b>	<b>AVTALSNR</b>	<b>FAKTURA NR</b>	<b>BILFIRMA</b>
<b>FÖRARE/HYRESTAGARE</b>		<p align="center"><b>&lt;&lt;TA HAND OM BILEN SOM OM DEN VORE DIN &gt;&gt;</b>  <b>(2) SKADOR OCH FÖRLUSTER SOM INTE TÄCKS AV SUPER CDW:</b></p> <p align="center"><b>BILAGA 3:E KLAUSULEN I DE ALLMÄNNA VILLKOREN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Förlust, stöld eller skador på nycklar, varningstrianglar eller reflexvästar</li> <li>Skador på undersidan av bilen eller bilens tak</li> <li>Skador på axlar eller fälgar</li> <li>Kostnader för bärgningsbil eller resor för personal om det är förarens fel</li> <li>Skador på radion/CD-spelaren</li> <li>Om du tankar med fel bränsle</li> <li>Skador på rutor eller vindruta</li> <li>Skador på något av bilens lås</li> <li>Skador på bildklädseln eller extrem smuts</li> <li>Skador på däck eller punktering</li> <li>Stöld eller förlust av delar av bilen</li> <li>Felaktig användning av kopplingen</li> <li>Vårdslöshet i trafiken och/eller allvarlig eller mycket allvarlig trafikförseelse</li> <li>Körning när någon förare är påverkad av alkohol eller droger</li> <li>Kontraktsbrott, särskilt de skyldigheter och förbud som anges i klausul 1 i hyresavtalet (t.ex. låta någon person köra fordonet som enligt avtalet inte har tillstånd att göra det).</li> <li>Alla typer av skador som inte meddelas och ingående beskrivs på den skadeanmälningsblankett som överlämnas tillsammans med avtalet</li> </ul> <p>Om du har lagt till försäkringen Hiper Plus (tillval) täcks allt utom vårdslöshet i trafiken, allvarliga eller mycket allvarliga trafikförseelser och/eller kostnader för bärgningsbil eller resor för personal som inte beror på fordonets skick. Stölder måste polisanmälas.</p>	
ID-NUMMER KÖRKORTSNR ADRESS <b>EXTRA FÖRARE</b> KÖRKORT		<p align="center"><b>BILAGA 3:E KLAUSULEN I DE ALLMÄNNA VILLKOREN</b></p>	
<b>UPPHÅMNINGSPOLICY</b>		<p align="center"><b>BILAGA 3:E KLAUSULEN I DE ALLMÄNNA VILLKOREN</b></p>	
DATUM:	TID	REGISTRERINGSNUMMER	
VIN-KOD		GRUPP	<b>Gasolina</b>
<b>UPPHÅMNINGSKOMMENTAR</b>			
<b>INFORMATION OM ATERLÄMNING</b>			
DATUM:	TID		
<b>ATERLAMNING KOMMENTAR</b>			
<b>AVGIFTER:</b>			
<b>FÖR BETALNING AV</b>	<b>DAGAR</b>	<b>PRIS</b>	<b>RABATT</b>
Hyra			<b>SUMMA</b>
Tank			
<p align="center"><b>NETTOBELOPP</b>  <b>MOMS</b>  <b>SUMMA ATT BETALA</b>  <b>BRÄNSLE</b>  <b>ATT BLI BETALD</b></p>			
<b>BETALNINGAR:</b>		<b>FÖRSÄKRINGSVILLKOR</b>	
Jag godkänner att det belopp som visas nedan för hyrbilen samt andra avgifter som kan uppstå till följd av avtalsvillkoren, debiteras mitt kreditkort		<b>(3) BRÄNSLEPOLICY</b>	
<b>(1) ELEKTRONISK TRANSAKTION</b>		Jag har informerats om och godkänner villkoren i bränslepolicy. Jag godkänner att bilen jag hyrt måste ha full tank när jag lämnar tillbaka den. Kostnaden för tankningen betalas sedan tillbaka till mig i sin helhet vid återlämningen. Bilen ska tankas precis innan den återlämnas högst 5 km från biluthyrarens kontor. <b>FÖR ATT FÅ PENGARNA TILLBAKA MÅSTE BENSINKVITTO KUNNA UPPVISAS.</b>	
Mycket viktigt: hyrestagaren ansvarar för att informera Hiper Rent a Car om det finns några skador på bilen som inte är markerade i avtalet (ovanför cirkeln) innan han/hon tar emot bilen.		<b>JAG GODKÄNNER: (1) DEN ELEKTRONISKA TRANSAKTIONEN, (2) SKADOR OCH FÖRLUSTER PÅ BILEN SOM INTE TÄCKS AV SUPER CDW, (3) BRÄNSLEPOLICYN OCH (4) FORDONETS SKICK SÄVÄL SOM RESTEN AV DE ALLMÄNNA VILLKOREN OCH SEKRETESSPOLICYN SOM FINNS ATT LÄSA PÅ BAKSIDAN AV DET AVTAL SOM JAG HAR GODKÄNT OCH SKRIVIT UNDER.</b>	
	<b>(4) FORDONETS SKICK</b>		<b>KUNDENS UNDERSKRIFT</b>
			<b>UNDERSKRIFT HIPER RENT A CAR</b>
	<b>LINDRIG</b> <b>MATTLIG</b> <b>ALLVARLIG</b> <b>INVÄNDIG</b>		
			<b>DU BETJÄNADES AV</b>



#### AVISO IMPORTANTE

Junto con el contrato les hacemos entrega de un parte amistoso de accidente. En caso de accidente, por favor, rellene EN MAYÚSCULAS sus datos y los del vehículo contrario (si los hubiera) y dibuje el croquis de lo sucedido detalladamente. Si no tenemos este parte no podremos gestionar el seguro del vehículo por lo que, tal y como consta en la cláusula sexta de las condiciones del contrato firmadas por usted a la entrega del vehículo, la responsabilidad de los daños es del arrendatario del vehículo.

#### Qué hacer en caso de accidente:

1. Si los daños no afectan a ningún elemento de seguridad en la conducción basta que entregue el parte de accidente debidamente firmado y rellenado en cualquiera de nuestras oficinas en cualquier momento durante la vigencia de su contrato.
2. Si el accidente ha producido daños graves que afectan al correcto funcionamiento del vehículo o su conducción segura debe ponerse en contacto con la oficina donde formalizó el contrato (ver teléfono en interior mapa) para que podamos enviarle la grúa lo antes posible. En caso de culpa se le cargarán los gastos de desplazamiento o grúa que dependerán del trayecto. Es muy importante

que antes de llamar intente averiguar donde se encuentra para poder darnos la dirección exacta.

En ambos casos es MUY IMPORTANTE que tome nota detallada de los datos del contrario, tanto en caso de culpa suya como del contrario. Sólo es necesario que contacte con la Policía (112) para que elaboren un atestado en caso de que no haya acuerdo entre las partes en cuanto a la descripción de los hechos referentes al accidente.

Si necesita alguna información referente a la póliza de seguro del vehículo alquilado llame al teléfono 971 269 911 y diga a la operadora el número de su matrícula (figura en el contrato y en el llavero)

#### Qué hacer si pierdo la llave, me la roban o la dejo dentro del coche:

En caso de pérdida o robo nuestro personal se desplazará desde nuestras oficinas centrales de cada Isla (aeropuerto Mallorca, aeropuerto Menorca, aeropuerto Ibiza) según donde se encuentre para hacerle un cambio de vehículo. Cuando llame procure tener a mano la matrícula del vehículo alquilado y la dirección donde se encuentra. Si se ha dejado la llave dentro nuestro personal acudiré con una llave doble para abrirle el vehículo. En todo caso se le cobrará el desplazamiento (el importe dependerá del trayecto) y en caso de pérdida o robo también se le cobrará el importe de la llave doble que dependerá del modelo de vehículo (puede consultar los precios en cualquiera de nuestras oficinas)



#### VIKTIGT MEDDELANDE

Tillsammans med avtalet bifogar vi en skadeanmälningsblankett. Om en olycka skulle inträffa fyll med STORA BOKSTÄVER i dina uppgifter och motpartens (om det finns någon) och rita en noggrann skiss av händelseförloppet. Om vi inte får in skadeanmälningsblanketten gäller inte fordonsförsäkringen, och då ansvarar den som hyrt fordonet för skadorna, allt enligt sjätte klausulen i avtalsvillkoren som du skrivit under innan fordonet överlämnades till dig.

#### Vad gör jag om en olycka inträffar :

1. Om skadorna inte påverkar säkerheten vid körning räcker det med att du lämnar in skadeanmälningsblanketten, korrekt i fyllt och undertecknad, på något av våra kontor när som helst under avtalets löptid.
2. Om olyckan har orsakat allvarligare skador som påverkar hur bilen fungerar eller det inte går att köra bilen på ett säkert sätt ska du kontakta kontoret där du undertecknade avtalet (se telefonnummer på kartan) så att vi kan skicka en bärgningsbil så snart som möjligt. Om det var ditt fel att olyckan inträffade står du för kostnaderna för resor för personal eller bärgningsbil. Hur stor kostnaden blir beror på resans längd. Det är mycket viktigt att du försöker ta reda på exakt var du befinner dig innan du ringer oss så att du kan ge oss en exakt adress.

I båda fallen är det MYCKET VIKTIGT att du mycket noggrant antecknar motpartens uppgifter, oberoende om du eller motparten har orsakat olyckan. Du behöver bara kontakta polisen (112) för att de ska skriva en rapport, om ni (du och motparten) inte är överens om hur olyckan inträffade.

Om du behöver information om försäkringsvillkoren för det fordon du hyrt ska du ringa (0034) 971 269 911 och uppge registreringsnumret för operatören (det står både på avtalet och nyckelringen)

#### Vad gör jag om jag tappar bort nyckeln, någon stjälar den eller om jag glömmet den inne i bilen :

Vid förlust eller stöld kommer personal från något av våra centrala kontor på någon av öarna (Mallorca flygplats, Menorca flygplats, Ibiza flygplats), beroende på var du befinner dig, att åka till den plats du befinner dig och ge dig en ny bil. När du ringer är det viktigt att du kan uppge registreringsnummer och adressen där du befinner dig. Om du har lämnat nyckeln inuti bilen kommer vår personal med en extra nyckel för att öppna bilen. I alla tre ovanstående scenarion debiteras resan för vår personal (beloppet beror på resans längd) och vid förlust eller stöld måste du också betala för den extra nyckeln. Kostnaden för den beror på fordonsmodell (du kan kontrollera priserna på något av våra kontor).



#### IMPORTANT INFORMATION

With your rental-agreement you receive a claims report.

In case of an accident please complete the accident report in CAPITAL LETTERS, including all details of the accident opponent (if known) and a sketch of the incident. The accident report is needed to claim at our car insurance company. If we don't get this report before car return, our insurance won't accept the claim. In this case the renter is responsible for all caused damages to the rental vehicle, according to our terms & conditions – sixth clause on the backside of the rental. -agreement.

#### What to do in case of an accident.

- 1- If the damage does not affect the security of the vehicle and you are able to drive, you just have to fill out and sign the claims report correctly and hand it in to any of our offices, at any moment, within the duration of your rental agreement.
- 2- If the damage caused does affect the condition of the vehicle you must contact the office where you signed the rental agreement (see telephone in the map) and we will send you the service vehicle as soon as possible. If you are at fault you

will be charged for this service, cost will depend on distance. It is very important that before you ring that you know exactly where you are so you can give us the correct location.

In both cases it is VERY IMPORTANT, being at fault or not, that you get all the details of the other person involved.

If you need any information regarding the insurance of the vehicle rented please ring (0034) 971 269 911 stating your registration number which you will find on the key-ring.

#### What to do for lost or stolen key or if left inside the car.

If you lose the key, or if it has been stolen, you must ring the main airport office, being Mallorca, Menorca or Ibiza, state your registration number and your exact location. We will send an agent to change the vehicle in case of lost or stolen key, or open the vehicle with a second key if you have left it inside. In all cases you will be charged for this service, depending on distance. There is a charge for lost or stolen keys depending on the model. (price list available in any of our offices).

